



## El butlletí de la Universitat d'Andorra

### Sumari

Editorial	1
Què fem?	1
Lliçons recreatives	2
Biblioteca	5
Lliçons recreatives	8
Info.UdA	6
Agenda	10

### Consell editorial

- Univers Bertrana
- Vicens Blasco
- Aleix Dorca
- Sara Esqué
- Manel Cayetano
- Cristina Osuna
- Florenci Pla
- Josefina Porras

### Editorial

Des del Consell editorial d'aquest butlletí, us donem la benvinguda a un nou curs en companyia de tota la comunitat universitària: estudiants, professorat i personal administratiu i de serveis. En l'espera de trobar-nos a l'acte oficial d'inauguració del curs acadèmic, que tindrà lloc el proper 13 d'octubre, l'activitat universitària es troba ja a ple règim, i sembla fins i tot llunyana la festa de Meritxell que marca al nostre calendari la fi del període estival. El que és el vint-i-novè curs acadèmic des de l'inici de l'ensenyament superior a Andorra es presenta sota molts bons auguris, ja que, en l'espera de poder confirmar les xifres, tot apunta que el nombre d'estudiants experimentarà enguany un nou creixement, tant en nombre absolut de matrícules com en nombre d'estudiants presencials de nou ingrés. I això sense tenir en compte l'oferta d'estudis virtuals i la de postgraus, cursos i seminaris d'extensió universitària. Toca, doncs, un cop més, agrair la confiança que la societat andorrana diposita en la Universitat d'Andorra, i alhora renovar el nostre compromís de continuar treballant per oferir l'ensenyament superior públic i de qualitat que els reptes de futur requereixen

Consell editorial

### Què fem?

#### English Day

The second annual English Day took place with great success at the University of Andorra on Friday, July 1st, 2016 from 9 a.m. to 3 p.m. There were University professors, collaborators and students in attendance and they participated enthusiastically in a wide variety of interactive presentations, games, and group activities in English. They also shared an American-style breakfast and lunch while enjoying ice-breaker activities and conversation. We look forward to upcoming annual editions of English Day, which will continue to be memorable and fun opportunities to practice English!



Ferran Costa

## Què fem?

### L'EdiTAD s'estrena a l'OPEN INNOVATION WEEK

El passat mes de maig es va crear, a la Universitat d'Andorra, *l'Equip d'Innovació en Tecnologia Educativa Aplicada a la Docència* (EdiTAD) amb l'objectiu de:

- Innovar en l'aplicació de la tecnologia a la docència en totes les etapes educatives (des d'infantil fins a la universitat)
- Conscienciar al col·lectiu docent de la importància del pensament computacional per aplicar a totes les disciplines (formació bàsica i continuada dels mestres i professors)
- Transferir a la societat els principis del pensament computacional (jornades, congressos, projectes...)

Inicialment es van establir tres línies mestres d'innovació:

- Pensament computacional
- Robòtica
- Drons

L'EdiTAD s'ha presentat en públic a *Les Jornades de la Innovació i les Noves Tecnologies d'Andorra* (INNTEC) que s'han celebrat a Andorra entre els dies 22 i 24 de setembre. És la primera vegada que es mostren fora de la Universitat els avenços aconseguits tot i el poc temps d'activitat. L'EdiTAD ha participat en aquestes jornades amb tres ponències, una per cada línia d'actuació i, també, muntant uns tallers adreçats al públic familiar.

És en aquests tallers que es va poder constatar l'interès del públic en general, i sobretot dels més petits en particular, per la tecnologia. Això fa pensar que el grup treballa en la bona línia d'actuació.



Aleix Dorca, Josep M. Martin i Florenci Pla  
Fotos: Univers Bertrana

## Lliçons recreatives

### La fiabilitat de les fonts d'informació

A l'inici de cada curs (aquest també) acostumo a plantejar als estudiants de primer curs matriculats a l'assignatura de Matemàtiques I (bàtxelor en administració d'empreses) o a l'assignatura de Ciència i tecnologia (bàtxelor en ciències de l'educació) el següent repte:

**"Quant pesen, aproximadament, els ciclets que hi ha enganxats al terra de les Rambles de Barcelona (des de l'estàtua de Colom fins a la plaça de Catalunya)?"**

(Continua a la pàgina següent)





## Lliçons recreatives

### La fiabilitat de les fonts d'informació (continua)

El que més els sorprèn és que hagin de resoldre un repte (problema) que no conté cap dada numèrica. Imagino que es deu a que sempre els han plantejat problemes amb aquelles dades (ni una més ni una menys) estrictament necessàries per a resoldre el problema.

Aquest repte (jo n'hi dic enigma), tenen una setmana per a resoldre'l. I el que també els demano és que especifiquin en cada cas quina font d'informació han utilitzat per obtenir les dades.

Aquest any, en preparar la "meva" solució he agafat com a font d'informació un article del periòdic

El Digital  
**D**Barcelona

#### En la Rambla hay quince manchas de chicle por metro cuadrado (08/02/2016)

**Durante los meses de otoño e invierno, un equipo de agua a presión limpia los chicles pegados en el pavimento de La Rambla. En las zonas más transitadas se han contado hasta quince por metro cuadrado. Se trata de una tarea lenta y costosa, pero que supone un salto de calidad en la limpieza de la ciudad.**

Entre las 7.30 y las 10 de la mañana, un equipo de limpieza extrae los chicles pegados en el pavimento de La Rambla. Se calcula que en esta vía tan transitada hay 10 manchas por cada metro cuadrado, una cantidad que se eleva a quince **cuando nos acercamos a las zonas más transitadas**, como las entradas y salidas del metro.

"**Con esta actuación damos un salto de calidad en la limpieza de Barcelona**", explica Carlos Vázquez, director de Gestió de Residus. Se avanza poco a poco, entre tres y cuatro metros cuadrados al día, y **extraer cada chicle del suelo cuesta 25 céntimos**, más que el precio de uno nuevo.

La dada de 10 xiclets per metre quadrat sembla en principi raonable. Així doncs, no la discutirem. Les dimensions de la Rambla es poden obtenir de diferents fonts. Considerarem que fan 1,5 km de llarg (de Colom a plaça Catalunya) i una mitjana de 15 m d'ample. Així, doncs, tindrem que la

superfície de La Rambla és

$$S = 1500 \text{ m} \cdot 15 \text{ m} = 22.500 \text{ m}^2$$

$$Nx = 22.500 \text{ m}^2 \cdot 10 \frac{\text{xicles}}{\text{m}^2} = 225.000 \text{ xicles}$$

Per tant, el número de xiclets serà de

Considerarem un pes mitjà de 2g per xiclet.

Amb aquestes dades ja podem calcular el pes dels xiclets

$$Pes = 225.000 \text{ xicles} \cdot 2 \frac{\text{g}}{\text{xicle}} = 450.000 \text{ g} = 450 \text{ kg}$$

Fins aquí, tot correcte. Ara bé, aprofitant la informació facilitada pel Diari anem a fer més càlculs, no sigui que ens trobem amb alguna sorpresa (sovint quan es tracten dades numèriques passa):

Cost de fer la neteja de xiclets de la Rambla?

$$P = 225.000 \text{ xicles} \cdot 0,25 \frac{\text{€}}{\text{chicle}} = 56.250 \text{ €}$$

Una mica car, no?

I el temps que triga la brigada en netejar tota La Rambla?

Tenint en compte que l'equip de neteja, que treballa de les 7.30 a les 10 h (2,5 h), neteja uns 3,5 m<sup>2</sup> de superfície, la neteja duraria:

$$T = \frac{\text{Superfície total}}{\text{superfície netejada dia}} = \frac{22.500 \text{ m}^2}{3,5 \text{ m}^2 \text{ dia}} \cong 6400 \text{ dies} \cong 17,5 \text{ anys}$$

No m'ho puc creure. Us imagineu un operari que comenci a netejar a l'altura de plaça Catalunya amb 18 anys? Acabaria la feina a l'estàtua de Colom amb més de 35 anys. I si tenim en compte que no treballa ni dissabtes ni diumenges, acabaria la feina als 42,5 anys.

(Continua a la pàgina següent)

## Lliçons recreatives

### La fiabilitat de les fonts d'informació (continua)

I si tenim en compte que fa un mes de vacances a l'any i una mitjana de 10 dies de baixa laboral, finalitzaria la feina als 46,5 anys. Ja ho veieu: tota una vida per netejar la Rambla de xiclets.

Quant guanya la brigada al dia?

Tenint en compte que netegen 3,5 m<sup>2</sup> i que hi ha una mitjana de 10 xiclets per m<sup>2</sup>, és fàcil calcular que cada dia només són capaços de netejar 35 xiclets. Si com diu el diari el cost de neteja és de 0,25 €/xiclet, resulta que la brigada guanya cada dia 8,75 €. Per petita que sigui la brigada (pel cap baix, dos: el que mira i el que treballa) més la maquinària, detergent, etc.: 8,75 €/dia, és molt poc no? Ja sé que només treballen 2,5 hores al dia, però tot i així és molt poc. No m'ho puc creure.

Això ens ha de fer pensar que les dades publicades a *El Digital* no són correctes.

Vist això, només puc concloure que, o bé el Sr. Carlos Vázquez no sap el que diu (seria greu per tot un director de Gestió de Residus de l'Ajuntament de Barcelona) o bé el periodista no ho ha entès bé (que també seria greu).

Però encara hi ha una cosa més greu, i és que possiblement la majoria dels lectors no s'han adonat que les dades no són correctes.

Això ens ha de fer pensar de com de crítics hem de ser a l'hora d'analitzar les fonts d'informació. Aquest és el missatge que donaré als meus alumnes.

Florenci Pla



## Lliçons recreatives

### Mai m'han acariciat

**El món de la ciència és apassionant**, i ho és, entre altres coses, perquè ens explica les lleis amb què la natura es comunica amb nosaltres. La ciència ha recorregut un llarg, fascinant i de vegades tortuós camí. Des d'aquest espai, i a partir d'avui, **volem mostrar algunes situacions que, vistes des del prisma de la ciència, són una miqueta diferents i en moltes ocasions, sorprenents.** Deixeu-me que us expliqui alguna cosa que em té entre obsessionat i sorprès, i és el fet que **mai, però mai, hem tocat res ni ningú i, per tant, ningú ens ha acariciat mai...** Sí, ja entenc que molt poètic no sembla, però endinsem-nos al meravellós món de la física per veure les sorpreses que ens ofereix.

Anem a definir **què és el que entenem per "tocar"**. Al nostre món quotidià dues coses es toquen quan entren en contacte l'una amb l'altra, és a dir, quan ocupen el mateix espai, o com diria algú molt estricte en la definició, quan la distància entre elles és zero. Fins aquí ho entenem, i és per això que quan agafem algú de la mà o acariciem una persona estimada diem que ens toquem. Però aquí entra el complex món de les lleis de l'electromagnetisme iniciades pels estudis de **Michael Faraday** i descrites i demostrades per **James Clerk Maxwell** l'any 1865, on s'unien en unes mateixes equacions l'electricitat i el magnetisme.

Però, anem una mica més a poc a poc. Fem un cop d'ull al que sabem de la matèria. Sempre ens han explicat que la matèria està composta per àtoms, i atès que el nostre cos és matèria també està format per aquests diminuts àtoms, que no veiem però que sabem que hi són.

El model que més coneixem és el plantejat per **Ernest Rutherford**, dit sigui de pas un senyor molt estirat, que anomenem model planetari perquè els electrons amb la seva càrrega sempre negativa giren al voltant d'un nucli compost per protons amb càrrega positiva i neutrons. Sembla que amb aquesta distribució podíem explicar moltes coses, però la primera sorpresa va ser quan **el senyor Rutherford després de les seves experiències en el laboratori va deixar fora de tot dubte que un àtom és en la seva majoria buit.** Sí, sé que sembla estrany dir que **allò del que estem fets és fonamentalment buit** i per tant que nosaltres en el nostre conjunt **estem fets en el 99% de buit.** En alguns casos això explicaria moltes coses, però, **nosaltres? Buits nosaltres? Doncs, sí.**

(Continua a la pàgina següent)





## Lliçons recreatives

### Mai m'han acariciat (continua)

**El 99% de la matèria no és sinó buit i només la resta són partícules amb massa.**

El nucli és extraordinàriament minúscul en comparació al volum de l'àtom i els electrons posseeixen masses gairebé menyspreables. Si volguéssim visualitzar-ho, **podríem pensar en el Camp Nou com l'àtom complet, i el nucli seria com posar una moneda de 10 cèntims al centre de l'estadi**, amb alguns grànuls de sorra girant per tot aquest immens estadi que representarien els electrons, la resta és només buit.

Upps! Ara segur que us esteu mirant les mans i pensant que això és impossible, però així és, estàs buit!

Si ja has assimilat la idea de la poca cosa que som, ara és el torn d'explicar **per què mai hem tocat res.**

Les partícules que posseeixen una mateixa càrrega es veuen repel·lides segons Maxwell i les seves equacions, i per aquest motiu **els electrons d'un àtom repel·liran qualsevol altre electró d'un àtom proper**, i més gran serà aquesta força de repulsió com més s'apropin, **fins al punt que és impossible que arribin a "tocar-se"**, tal com ho entenem.

Llavors **què passa amb les meves sensacions quan agafem alguna cosa o algú ens acaricia amb tendresa o amb passió?** Doncs, el que realment passa és **que el camp electromagnètic creat pels àtoms de la meua pell interacciona amb el camp electromagnètic dels dits de qui m'acaricia, però tocar-se, el que es diu tocar-se els àtoms, és impossible**, perquè la força repulsiva és massa gran per ser vençuda.

Això vol dir que **quan caminem en realitat estem levitant sobre el sòl sense tenir-hi contacte.**

Ara, pot ser que prenguin una altra dimensió les paraules d'Alejandro Jodorowsky quan deia " quan et vaig acariciar em vaig adonar que havia viscut tota la meua vida amb les mans buides", i és que certament, les seves mans sempre van estar buides i així seguiran i les carícies de les quals parla no deixen de ser una mera fantasia, això sí, beneïda fantasia.

Carlos Moreno, cap del departament de Ciències del Col·legi del Pirineu



## Biblioteca Comunal Universitària

### Noves adquisicions de la BCU. Abril del 2016

**Al marge, escriptors catalans del segle XIX**  
Montserrat Corretger  
Ed. Onada

**Llengua i literatura a Andorra i als Pirineus**  
Carolina Bastida, Univers Bertrana, Ramon Sistac, Albert Villaró  
Ed. Universitat d'Andorra

**Servir a la comunidad y garantizar la calidad: las enfermeras en la vanguardia de los cuidados de las enfermedades crónicas**  
Ed: ICN: Consejo internacional de Enfermeras

**Recull de Jurisprudència de la sala civil del tribunal superior de justícia (1998-2015)**  
Pere Pastor Vilanova  
Ed. Consell superior de la Justícia

**Learning and using multiple languages : current findings from research on multilingualism**  
Maria Pilar Safont Jordà  
Ed. Cambridge Scholars Publishing

**Política i sanitat a Catalunya : (Segles XIX i XX)**  
Ferran Sabaté i Casellas  
Ed. Arxiu Històric de les Ciències de la Salut

**Guia bàsica d'educació afectivosexual per a persones amb discapacitat visual**  
Esther Sánchez Raja  
Ed. Publicacions i Edicions de la Universitat de Barcelona,

(Continua a la pàgina següent)



## Biblioteca Comunal Universitària

### Noves adquisicions de la BCU. abril del 2016 (continua)



#### **Pujol ko : ¿y después del pujolismo qué?**

Per Agustí Colomines i Companys

Ed. Economia Digital

#### **La gestión y relación con los clientes**

Jose Ramon Robinat Rivadulla

Ed. Océano

#### **The knowledge economy and lifelong learning: a critical reader**

Livingstone, D. W.,

Ed. SensePublishers

#### **El Libellus o demanda en l'estil judicial català**

Carmen Ramió Costa

Ed. Gràfiques Fènix

#### **Gestión de calidad total en el comercio detallista (...)**

Joaquim Deulofeu Aymar

Ed. Piràmide

#### **Alimentación**

Pilar Cervera

Ed. McGraw-Hill.Interamericana,

#### **Análisis de organizaciones educativas a través de casos**

Julián López Yáñez

Ed. Síntesis

#### **ICC guide to export/import :**

Guillermo Jiménez

Ed. International Chambre of Commerce

#### **Nutrición**

Janice L Thompson

Ed. Pearson educación

#### **Revistes sanitàries de Catalunya (1939-1975)**

Josep M Calbet i Camarasa

Ed. Kit-Book

#### **El Alzheimer, un reto para la enfermería**

Montserrat Teixidor Freixa

Ed. EUE Santa Madrona de la Fundación "la Caixa"

#### **Inicis del lèxic científic català modern : ciència en català als segles XVIII, XIX i XX**

Josep M Calbet i Camarasa

Ed. Salòria

#### **Un Marc vivencial per al desenvolupament integral de les competències: desplegament curricular d'Educació Física**

Pere Blanco i Felip

Ed. Edicions de la Universitat de Lleida

#### **Personatges de la sanitat cerdana**

Ferran Sabaté i Casellas

Ed. Salòria

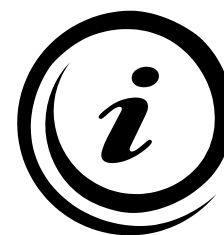
#### **Extracte de la topografia mèdica de Puigcerdà (1902)**

Ferran Sabaté i Casellas

Ed. Kit-Book

## Info.UdA

### Mateo Valero parlarà de supercomputació a la conferència inaugural del curs acadèmic a Andorra



El director del Barcelona Supercomputing Center (BSC), Mateo Valero, participarà a l'acte d'inauguració del curs acadèmic 2016-2017 a la Universitat d'Andorra (UdA), que tindrà lloc a l'auditori Claror del Centre Cultural i de Congressos Lauredià, a Sant Julià de Lòria, el dijous 13 d'octubre de 2016 a les 11.00 h. Convidat per la Universitat d'Andorra, Valero hi pronunciarà la conferència inaugural, titulada «BSC, un motor para la ciencia», en què parlarà de les tasques científiques que es desenvolupen des d'un dels centres amb més capacitat de càlcul del món. L'acte estarà obert al públic, amb entrada lliure.

Mateo Valero dirigeix el Barcelona Supercomputing Center – Centro Nacional de Supercomputación des de la seva creació, el 2004. El BSC disposa del superordinador més potent de la península Ibèrica i un dels més potents d'Europa, conegut amb el nom de MareNostrum. Doctor enginyer de Telecomunicació, Valero és també, des del 1983, catedràtic de la Universitat Politècnica de Catalunya (UPC).

El curs acadèmic 2016-2017 serà formalment inaugurat pel cap de Govern, Antoni Martí, en companyia del rector de la Universitat d'Andorra, Miquel Nicolau. L'acte inclourà el lliurament de diplomes universitaris del curs passat.



## Info.UdA

### El comitè bilateral Fulbright celebra la seva reunió anual de seguiment

El comitè bilateral Fulbright va celebrar el 15 de setembre la seva reunió anual de seguiment dels dos programes associats a aquest conveni entre Andorra i els Estats Units d'Amèrica: d'una banda, els ajuts en màster i doctorat per a andorrans que cursen els estudis als EUA, i de l'altra, el programa d'assistents de conversa en llengua anglesa.

Ambdues delegacions van coincidir en les excel·lents relacions mantingudes fins al moment i van considerar la possibilitat d'explorar noves vies de col·laboració.

### El Taller d'emprenedors 2016 premia els tres millors plans d'empresa

La Universitat d'Andorra va acollir el de juny l'acte de clausura del Taller d'emprenedors 2016, amb el lliurament de diplomes als participants d'aquesta edició i el lliurament de premis als tres millors plans d'empresa.

El Govern atorga premis als tres millors plans d'empresa desenvolupats. Aquests premis consisteixen en una gratificació econòmica. La finalitat del premi es incentivar la cristallització dels projectes.

Es va fer un balanç molt positiu de les setze edicions del Taller per la seva vessant formativa en aspectes tant diversos com el màrqueting, els recursos humans o les finances i es va recordar que una bona part dels projectes desenvolupats s'han convertit en "negocis reals".

### Nomenaments

El dia 1 de juliol del 2016, un cop finalitzades les proves de selecció, es va nomenar Virginia Larraz Rada directora del centre Escola d'infermeria, per a un període de quatre anys, a partir del dia 1 de setembre del 2016.

El rector també ha informat del nomenament de Sara Esqué com a cap de l'Escola d'infermeria.

D'altra banda, vista l'acta de selecció, s'ha acordat adjudicar la plaça de professorat fix de l'UdA per a l'àrea de ciències de l'educació a la candidata que ha obtingut major puntuació, Nadia Azzouzz

### Prova de selecció al bàtxelor en infermeria

Es van oferir 30 places per al curs 2016/2017 durant el procés d'admissió al bàtxelor en infermeria. La prova d'admissió es va realitzar el dia 28 de juny i es van avaluar les competències en matemàtiques, llengua catalana, llengua anglesa i llengua francesa, a més d'una prova professional. La qualificació màxima d'accés va ser 9,36 i la nota de tall va ser 6,76. El 71% dels estudiants de nous accés són d'Andorra.

### Nova estructura de l'UdA

A partir de l'1 de setembre del 2016 el Centre Escola d'Infermeria agrupa les àrees següents: infermeria, educació, recerca i doctorat. Abans del 30 de setembre s'acordarà, a proposta de les direccions, el nom dels centres i de les escoles de la Universitat d'Andorra.

### Buddy Programme

El programa d'acompanyament dels estudiants internacionals de l'UdA ("Buddy Programme") s'ha posat en funcionament a partir del present curs acadèmic, i s'ha aprovat el reconeixement d'un màxim de dos crèdits per als estudiants de l'UdA que hi participin.

## Info.UdA



### Experts mundials en intel·ligència artificial es reuneixen a la Universitat d'Andorra

Del 19 al 21 de setembre, la Universitat d'Andorra (UdA) ha organitzat la 13a Conferència Internacional sobre Modelització de Decisions per a la Intel·ligència Artificial (MDAI 2016, acrònim en anglès), un congrés acadèmic en què s'han presentat els darrers treballs de recerca científica en l'àmbit de la integració de la informació i la seva aplicació a la intel·ligència artificial. A banda dels participants andorrans –quinze estudiants i deu professionals–, la trobada ha reunit a un total de quaranta-cinc experts de tretze països diferents d'Europa, Àsia i el nord d'Àfrica, majoritàriament de Catalunya, el Japó i la Xina.

La recerca en l'àmbit de la modelització de decisions per a la intel·ligència artificial desenvolupa mètodes per automatitzar els processos de presa de decisions, amb la finalitat que es puguin incorporar en sistemes reals. Hi intervenen aspectes relacionats amb la fusió d'informació i els operadors d'agregació.

La Universitat d'Andorra va acollir l'any 2007 el 10è Congrés de l'Associació Catalana d'Intel·ligència Artificial (ACIA), amb l'assistència d'una vuitantena de participants d'arreu dels països catalans.

### Open Innovation Week

La 13a Conferència Internacional sobre Modelització de Decisions per a la Intel·ligència Artificial s'emmarcava en l'Open Innovation Week, una setmana en què, a banda de l'MDAI 2016, se celebrava un altre esdeveniment relacionat amb ACTINN, el clúster andorrà d'innovació i noves tecnologies. D'aquesta manera, sota el paraigua de l'Open Innovation Week, es va dur a terme l'MDAI 2016, del 19 al 21 de setembre a Sant Julià de Lòria, i les primeres Jornades de la Innovació i les Noves Tecnologies d'Andorra (INNTEC), del 22 al 24 de setembre a Escaldes-Engordany.

L'UdA va dur a terme a l'INNTEC tres ponències i tres tallers relacionats amb l'àrea d'informàtica i realitzats pel grup EdiTAD (Equip d'innovació en Tecnologia Aplicada a la Docència) de l'UdA.

### Debat sobre l'espai de comunicació en català

El passat 20 d'agost es va desenvolupar a Prada de Conflent el debat "L'eix mediterrani: camins comunicatius", organitzat per la Universitat Catalana d'Estiu, en què es va tractar de l'estat actual i el futur dels mitjans de comunicació de tot el domini lingüístic català. Els ponents convidats van defensar la reciprocitat de canals i la coordinació entre territoris per configurar un espai de comunicació en català.

Varen participar en aquesta jornada Univers Bertrana (Universitat d'Andorra), Salvatore Izza (Edicions de l'Alguer), Víctor Labrado (escriptor), Josep Montserrat (Universitat de Barcelona) i Quico Sallés (La Vanguardia), entre d'altres.

### Els llibres de la Universitat d'Andorra, a la 34a Setmana del Llibre en Català

Les novetats editorials de la Universitat d'Andorra (UdA) han estat presents enguany a la Setmana del Llibre en Català, que s'ha celebrat a Barcelona del 2 a l'11 de setembre. La 34a edició del certamen ha esdevingut així una oportunitat més per difondre la producció editorial de la universitat pública andorrana, que hi presentava en aquesta ocasió els tres títols de la col·lecció "Campus": *L'entorn comunicatiu d'Andorra*, d'Univers Bertrana (coord.); *Patrimoni cultural d'Andorra*, de Cristina Yáñez; i *Llengua i literatura a Andorra i als Pirineus*, de Carolina Bastida, Univers Bertrana, Ramon Sistac i Albert Villaró.

La participació andorrana a la Setmana era compartida pel Govern d'Andorra, l'Associació d'Editors d'Andorra i l'Associació Llibre del Pirineu, amb un estand conjunt que oferia 231 títols diferents.

La Universitat d'Andorra també va participar a la 51a Fira del Llibre de València, del 20 d'abril a l'1 de maig de 2016.





## Info.UdA

### L'UdA i el Camões continuen ampliant els cursos de llengua portuguesa

La Universitat d'Andorra (UdA) organitza amb l'Institut Camões tres nous cursos de llengua i cultura portugueses, reconeguts individualment amb tres crèdits europeus de lliure elecció, i continua així ampliant l'oferta iniciada el febrer del 2014 amb el primer nivell d'iniciació. L'objectiu és oferir un coneixement general elemental i intermedi de la llengua i la cultura portugueses, corresponent ara als nivells A1, B1.1 i B1.2 del marc europeu de llengües (CEFR). La preinscripció i matrícula està oberta fins al 10 d'octubre del 2016.

En aquests cursos s'aborden les característiques lingüístiques generals de la variant europea de la llengua portuguesa per poder assolir i desenvolupar un nivell bàsic i intermedi de comprensió lectora, expressió escrita i expressió oral en situacions comunicatives quotidianes. L'activitat està dirigida tant a la comunitat universitària com a qualsevol persona interessada més gran de 18 anys, i es desenvoluparà durant aquest primer semestre del curs acadèmic, començant el 17 d'octubre del 2016 i finalitzant el 9 de febrer del 2017. En virtut d'un conveni, el Camões - Instituto da Cooperação e da Língua, I. P., posa a disposició un docent de la xarxa d'Ensenyament del Portuguès a l'Estranger (EPE) perquè es puguin oferir a la Universitat d'Andorra cursos de llengua i cultura portuguesa de 3 hores setmanals.

### Sisena edició del postgrau en 'retail management'

Fins al 30 d'octubre està obert el període d'inscripció i matrícula per a la sisena edició del programa de postgrau en "retail management", organitzat per la Universitat d'Andorra (UdA), el Consorci de Cambres de Catalunya i la Cambra de Comerç, Indústria i Serveis d'Andorra, amb el patrocini del Govern d'Andorra. La nova edició d'aquesta formació especialitzada en assessorament tècnic comercial ha estat presentada el dilluns 19 de setembre de 2016 a la sala d'actes de la Cambra de Comerç, amb una conferència de Xavier Borràs sobre la importància de la diferenciació en el comerç en general.

L'objectiu principal del programa és formar professionals capaços d'assistir tècnicament els diversos operadors del sector del comerç i la distribució, i també formar empresaris i directius dels negocis de la distribució en àmbits com la gestió de l'empresa, l'animació i la promoció, la gestió de l'espai, o la formació i el perfeccionament.

### Lliurament de diplomes i nou conveni de col·laboració

Coincidint amb l'acte de presentació del sisè postgrau en 'retail management', els 11 diplomats de l'anterior edició han rebut els seus títols de mans del ministre d'Economia i Territori, el rector de la Universitat d'Andorra, el president de la Cambra de Comerç i un representant del Consell General de Cambres de Catalunya.

Els 65 estudiants que fins ara han superat el procés d'avaluació d'aquest programa –sobre un total de 79 inscrits–, han desenvolupat projectes que en la major part dels casos han permès una millora en l'estratègia comercial de les empreses del país.

El Govern, la Universitat d'Andorra i la Cambra de Comerç també han signat un nou conveni de col·laboració per a la formació. El conveni dona un marc i defineix les línies de la col·laboració entre aquestes institucions per tirar endavant conjuntament la sisena edició del postgrau en "retail management". El treball conjunt entre les institucions ha permès adaptar a la realitat andorrana un programa ja consolidat al llarg dels anys a Catalunya a través del Consorci General de Cambres de Catalunya.

## Agenda

**2 de juny.** Jornada "L'emprenedoria a debat"

**12 de setembre.** Acollida dels nous alumnes de bàtxelor

**19 de setembre.** Lliurament de diplomes de postgrau en 'retail management'

**Del 19 al 24 de setembre.** Open Innovation Week

**23 de setembre.** Lliurament de diplomes de postgrau en fiscalitat

**26 de setembre.** Elecció del delegat del personal de l'UdA

**28 de setembre.** Lliurament de diplomes de postgrau en l'atenció a la persona gran

**28 de setembre.** Reunió plenària del personal

**30-31 de setembre.** VI Jornades de Reflexió Educativa a la Seu d'Urgell i Andorra

**13 d'octubre.** Inauguració del curs acadèmic 2016-2017

**21 d'octubre.** La Festa de la Universitat d'Andorra



ISSN 2227-1783



9 772227 178008